

**ENCUESTA MUNDIAL DE SALUD ESTUDIANTIL REALIZADA EN LAS ESCUELAS  
(EMSEE)**

**MÓDULOS DEL CUESTIONARIO BÁSICO**

**FINAL, 2003**

**Módulo para información demográfica sobre los entrevistados con el cuestionario básico de la EMSEE**

1. ¿Qué edad tiene usted?

- A 11 o menos años
- B 12 años
- C 13 años
- D 14 años
- E 15 años
- F 16 o más años

2. ¿Cuál es su sexo?

- A Hombre
- B Mujer

3. ¿En qué grado, clase o nivel está? OPCIONES DE RESPUESTA ESPECÍFICAS PARA EL PAÍS

- A OPCIÓN 1
- B OPCIÓN 2
- C OPCIÓN 3
- D OPCIÓN 4
- E OPCIÓN 5
- F OPCIÓN 6

## Módulo sobre consumo de alcohol y otras drogas psicotrópicas del cuestionario básico de la EMSEE

Las próximas 5 preguntas se refieren al consumo de bebidas alcohólicas. Esto incluye la ingestión de [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]. El consumo de alcohol no incluye beber unos pocos sorbos de vino [o EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS] para finalidades religiosas.

1. Durante los últimos 30 días, ¿en cuántos días ingirió al menos una bebida que contenía alcohol?

- A 0 días
- B 1 ó 2 días
- C 3 a 5 días
- D 6 a 9 días
- E 10 a 19 días
- F 20 a 29 días
- G Los 30 días

2. Durante los últimos 30 días, en los días en que usted bebió alcohol, ¿cuántas bebidas ingirió usted **generalmente** por día?

- A No bebí alcohol durante los últimos 30 días
- B Menos de una bebida
- C 1 bebida
- D 2 bebidas
- E 3 bebidas
- F 4 bebidas
- G 5 o más bebidas

3. Durante los últimos 30 días, ¿cómo consiguió usted **generalmente** el alcohol que bebió? SELECCIONE SÓLO UNA RESPUESTA.

- A No bebí alcohol durante los últimos 30 días
- B Lo compré en una tienda, un establecimiento comercial o a un vendedor callejero
- C Le di dinero a otra persona para que me lo comprara
- D Lo conseguí de mis amigos
- E Lo conseguí en casa
- F Lo robé
- G Lo hice yo mismo (SUPRIMIR SI NO ES APROPIADO EN EL PAÍS EN CUESTIÓN)
- H Lo conseguí de otra manera

4. Durante su vida, ¿cuántas veces ha bebido tanto alcohol que realmente se embriagó?

- A 0 veces
- B 1 ó 2 veces
- C 3 a 9 veces
- D 10 o más veces

5. Durante su vida, ¿cuántas veces ha sufrido resaca, se ha sentido enfermo, ha tenido problemas con su familia o amigos, ha faltado a la escuela o se ha mezclado en peleas como resultado de ingerir bebidas alcohólicas?

- A 0 veces
- B 1 ó 2 veces
- C 3 a 9 veces
- D 10 o más veces

La próxima pregunta se refiere a drogas.

6. Durante su vida, ¿cuántas veces ha consumido drogas como [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]?

- A 0 veces
- B 1 ó 2 veces
- C 3 a 9 veces
- D 10 o más veces

## Módulo sobre comportamientos alimentarios del cuestionario básico de la EMSEE

Las próximas 3 preguntas se refieren a su estatura, su peso y el hambre.

1. ¿Cuál es su estatura, sin zapatos? EN LA HOJA DE RESPUESTAS, ESCRIBA SU ESTATURA EN LAS CASILLAS SOMBRADAS QUE ESTÁN EN LA PARTE SUPERIOR DE LA GRÁFICA. LUEGO RELLENE EL ÓVALO CORRESPONDIENTE DEBAJO DE CADA NÚMERO.

### Ejemplo

Estatura (cm)			Estatura (cm)		
1	5	3			
0	0	0	0	0	0
	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
	3		3	3	
	4	4	4	4	
		5	5	5	
	6	6	6	6	
	7	7	7	7	
	8	8	8	8	
	9	9	9	9	
	No sé			No sé	
9			9		

2. ¿Cuánto pesa, sin zapatos? EN LA HOJA DE RESPUESTAS, ESCRIBA SU PESO EN LAS CASILLAS SOMBRADAS EN LA PARTE SUPERIOR DE LA GRÁFICA. LUEGO RELLENE EL ÓVALO CORRESPONDIENTE DEBAJO DE CADA NÚMERO.

### Ejemplo

Peso (kg)			Peso (kg)		
0	5	2			
	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1
2	2		2	2	
	3	3	3	3	
	4	4	4	4	
		5	5	5	
	6	6	6	6	
	7	7	7	7	
	8	8	8	8	

	9	9		9	9
	No sé			No sé	
9			9		

3. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia sintió hambre porque no había suficientes alimentos en su hogar?

- A Nunca
- B Rara vez
- C A veces
- D Casi siempre
- E Siempre

Las próximas 2 preguntas se refieren a alimentos que quizá come usted.

4. Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces al día comió **habitualmente** frutas, como [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]?

- A No comí frutas durante los últimos 30 días
- B Menos de una vez al día
- C 1 vez al día
- D 2 veces al día
- E 3 veces al día
- F 4 veces al día
- G 5 o más veces al día

5. Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces al día comió **habitualmente** verduras, como [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]?

- A No comí verduras durante los últimos 30 días
- B Menos de una vez al día
- C 1 vez al día
- D 2 veces al día
- E 3 veces al día
- F 4 veces al día
- G 5 o más veces al día

## Módulo sobre higiene del cuestionario básico de la EMSEE

Las próximas 4 preguntas se refieren a la limpieza de los dientes y el lavado de las manos.

1. Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces al día **generalmente** se limpió o cepilló los dientes?

- A No me limpié ni cepillé los dientes durante los últimos 30 días
- B 1 vez al día
- C 2 veces al día
- D 3 veces al día
- E 4 o más veces al día

2. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se lavó las manos antes de comer?

- A Nunca
- B Rara vez
- C A veces
- D Casi siempre
- E Siempre

3. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia se lavó las manos después de usar el inodoro o la letrina?

- A Nunca
- B Rara vez
- C A veces
- D Casi siempre
- E Siempre

4. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia usó jabón al lavarse las manos?

- A Nunca
- B Rara vez
- C A veces
- D Casi siempre
- E Siempre

## Módulo sobre salud mental del cuestionario básico de la EMSEE

Las próximas 6 preguntas se refieren a sus sentimientos y amistades.

E 3 o más

1. Durante los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia se ha sentido solo?

- A Nunca  
 B Rara vez  
 C A veces  
 D Casi siempre  
 E Siempre

2. Durante los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha estado tan preocupado por algo que no podía dormir en la noche?

- A Nunca  
 B Rara vez  
 C A veces  
 D Casi siempre  
 E Siempre

3. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez se sintió tan triste o desesperado casi todos los días durante **dos semanas consecutivas o más tiempo** que dejó de hacer sus actividades habituales?

- A Sí  
 B No

4. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez consideró **seriamente** la posibilidad de intentar suicidarse?

- A Sí  
 B No

5. Durante los últimos 12 meses, ¿hizo un plan acerca de cómo intentaría suicidarse?

- A Sí  
 B No

6. ¿Cuántos amigos muy cercanos tiene?

- A 0  
 B 1  
 D 2

## Módulo sobre actividad física del cuestionario básico de la EMSEE

Las próximas 2 preguntas se refieren a su actividad física. Actividad física es cualquier actividad que acelera los latidos del corazón y le hace perder el aliento algunas veces. Se puede tener actividad física en los deportes, jugando con amigos o caminando a la escuela. Algunos ejemplos de actividad física son correr, caminar rápidamente, andar en bicicleta, bailar, jugar fútbol y [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS].

SUME TODO EL TIEMPO QUE DEDICA A LA ACTIVIDAD FÍSICA CADA DÍA. **NO INCLUYA SU CLASE DE GIMNASIA O EDUCACIÓN FÍSICA.**

1. Durante los últimos **7 días**, ¿en cuántos días practicó una actividad física por un total de al menos 60 minutos al día?

- A 0 días
- B 1 día
- C 2 días
- D 3 días
- E 4 días
- F 5 días
- G 6 días
- H 7 días

2. Durante una semana **típica o usual**, ¿cuántos días practica una actividad física por un total de al menos 60 minutos al día?

- A 0 días
- B 1 día
- C 2 días
- D 3 días
- E 4 días
- F 5 días
- G 6 días
- H 7 días

La próxima pregunta se refiere al tiempo que usted pasa generalmente sentado cuando no está en la escuela o haciendo sus tareas escolares.

3. Durante un día **típico o usual**, ¿cuánto tiempo pasa sentado viendo televisión, jugando juegos en la computadora, conversando con amigos o haciendo otras cosas que exigen permanecer sentado, como [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]?

- A Menos de 1 hora al día
- B 1 a 2 horas al día
- C 3 a 4 horas al día
- D 5 a 6 horas al día
- E 7 a 8 horas al día
- F Más de 8 horas al día

Las próximas 2 preguntas se refieren a ir a la escuela y volver a casa.

4. Durante los últimos 7 días, ¿cuántos días fue a la escuela y volvió a casa caminando o en bicicleta?

- A 0 días
- B 1 día
- C 2 días
- D 3 días
- E 4 días
- F 5 días
- G 6 días
- H 7 días

5. Durante los últimos 7 días, ¿cuánto tiempo le tomó **generalmente** llegar a la escuela y volver a casa cada día? SUME EL TIEMPO QUE LE TOMA A USTED IR A LA ESCUELA Y VOLVER A CASA.

- A Menos de 10 minutos al día
- B 10 a 19 minutos al día
- C 20 a 29 minutos al día
- D 30 a 39 minutos al día
- E 40 a 49 minutos al día
- F 50 a 59 minutos al día
- G 60 o más minutos al día

**Módulo sobre actividad física del cuestionario básico de la EMSEE**

## Módulo sobre factores protectores del cuestionario básico de la EMSEE

Las próximas 5 preguntas se refieren a sus experiencias en la escuela y en casa.

1. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días faltó a clases o a la escuela sin permiso?

- A 0 días
- B 1 ó 2 días
- C 3 a 5 días
- D 6 a 9 días
- E 10 o más días

2. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia la mayoría de los estudiantes en su escuela fueron amables con usted y le prestaron ayuda?

- A Nunca
- B Rara vez
- C A veces
- D Casi siempre
- E Siempre

3. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia verificaron sus padres o cuidadores que usted hacía su tarea?

- A Nunca
- B Rara vez
- C A veces
- D Casi siempre
- E Siempre

4. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia comprendieron sus padres o cuidadores sus problemas y preocupaciones?

- A Nunca
- B Rara vez
- C A veces
- D Casi siempre
- E Siempre

5. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia sus padres o cuidadores **realmente** sabían lo que usted estaba haciendo en su tiempo libre?

- A Nunca
- B Rara vez
- C A veces
- D Casi siempre
- E Siempre

## Módulo sobre comportamientos sexuales del cuestionario básico de la EMSEE

Las próximas 5 preguntas se refieren a las relaciones sexuales. [DEFINICIONES OPTATIVAS ESPECÍFICAS PARA EL PAÍS; SI SE USA UNA DEFINICIÓN, LOS TÉRMINOS MÁS FORMALES USADOS AQUÍ PUEDEN SER SUSTITUIDOS POR LA TERMINOLOGÍA PROPIA DEL PAÍS; esto incluye las relaciones vaginales (cuando un hombre introduce el pene en la vagina de la mujer) y las relaciones anales (cuando un hombre introduce el pene en el ano del compañero o compañera)]

1. ¿Alguna vez ha tenido relaciones sexuales?

- A Sí
- B No

2. ¿A qué edad tuvo usted relaciones sexuales por primera vez?

- A Nunca he tenido relaciones sexuales
- B A los 11 años de edad o antes
- C A los 12 años
- D A los 13 años
- E A los 14 años
- F A los 15 años
- G A los 16 años o después

3. Durante su vida, ¿con cuántas personas ha tenido usted relaciones sexuales?

- A Nunca he tenido relaciones sexuales
- B 1 persona
- C 2 personas
- D 3 personas
- E 4 personas
- F 5 personas
- G 6 o más personas

4. Durante los últimos 12 meses, ¿ha tenido relaciones sexuales?

- A Sí
- B No

5. La última vez que usted tuvo relaciones sexuales, ¿usaron usted o su compañero un condón o [TÉRMINO DE LA JERGA PROPIA DEL PAÍS EQUIVALENTE A CONDÓN]?

- A Nunca he tenido relaciones sexuales
- B Sí
- C No

## Módulo sobre el consumo de tabaco del cuestionario básico de la EMSEE

Las próximas 6 preguntas se refieren al consumo de cigarrillos y otro tipo de tabaco.

1. ¿Qué edad tenía usted cuando por primera vez probó un cigarrillo?

- A Nunca he fumado cigarrillos
- B 7 años de edad o menos
- C 8 ó 9 años
- D 10 u 11 años
- E 12 ó 13 años
- F 14 ó 15 años
- G 16 años o más

2. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días fumó cigarrillos?

- A 0 días
- B 1 ó 2 días
- C 3 a 5 días
- D 6 a 9 días
- E 10 a 19 días
- F 20 a 29 días
- G Los 30 días

3. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días consumió otra forma de tabaco, como [EJEMPLOS PROPIOS DEL PAÍS]?

- A 0 días
- B 1 ó 2 días
- C 3 a 5 días
- D 6 a 9 días
- E 10 a 19 días
- F 20 a 29 días
- G Los 30 días

4. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez ha intentado dejar de fumar cigarrillos?

- A Nunca he fumado cigarrillos
- B No he fumado cigarrillos durante los últimos 12 meses
- C Sí
- D No

5. Durante los últimos 7 días, ¿cuántos días otras personas han fumado en su presencia?

- A 0 días
- B 1 ó 2 días
- C 3 ó 4 días
- D 5 ó 6 días
- E Los 7 días

6. ¿Cuáles de sus padres o cuidadores consumen alguna forma de tabaco?

- A Ninguno
- B Mi padre o mi cuidador
- C Mi madre o mi cuidadora
- D Ambos
- E No sé

## Módulo sobre violencia y lesiones no intencionales del cuestionario básico de la EMSEE

La próxima pregunta se refiere a agresiones físicas. Se produce una agresión física cuando una o varias personas golpean a alguien, o cuando una o varias personas hieren a otra persona con un arma (como un palo, un cuchillo o un arma de fuego). No hay una agresión física cuando dos estudiantes de aproximadamente la misma fuerza o capacidad eligen pelear entre sí.

1. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces ha sido víctima de una agresión física?

- A Ninguna
- B 1 vez
- C 2 ó 3 veces
- D 4 ó 5 veces
- E 6 ó 7 veces
- F 8 ó 9 veces
- G 10 u 11 veces
- H 12 o más veces

La próxima pregunta se refiere a riñas. Se produce una riña ocurren cuando dos o más estudiantes de aproximadamente la misma fuerza o capacidad eligen luchar entre sí.

2. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces participó usted en una riña?

- A Ninguna
- B 1 vez
- C 2 ó 3 veces
- D 4 ó 5 veces
- E 6 ó 7 veces
- F 8 ó 9 veces
- G 10 u 11 veces
- H 12 o más veces

Las próximas 4 preguntas se refieren a **la más grave lesión** que haya sufrido usted durante los últimos 12 meses. Una lesión es grave cuando le hace perder al menos un día completo de actividades habituales (como la escuela, deportes o un trabajo) o requiere tratamiento por un médico o enfermera.

3. En los últimos 12 meses, ¿qué estaba haciendo usted cuando sufrió la lesión más grave?

- A No sufrí ninguna lesión grave en los últimos 12 meses
- B Estaba jugando o entrenándome para un deporte
- C Estaba caminando o corriendo, pero no como parte de un juego o del adiestramiento para un deporte
- D Andaba en bicicleta, motoneta o [OTRA FORMA NO MOTORIZADA DE TRANSPORTE PROPIA DEL PAÍS]
- E Iba en un automóvil u otro vehículo automotor o lo conducía
- F Estaba haciendo un trabajo remunerado o no remunerado, incluidas tareas domésticas, trabajo de jardinería o cocinar
- G Nada
- H Otra cosa

4. Durante los últimos 12 meses, ¿cuál fue la causa principal de la lesión más grave que sufrió usted?

- A No sufrí ninguna lesión grave durante los últimos 12 meses
- B Tuve un accidente automovilístico o me atropelló un vehículo automotor
- C Me caí
- D Algo cayó sobre mí o me golpeó
- E Estaba luchando con alguien
- F Fui agredido, asaltado o golpeado por alguien
- G Estuve en un incendio o me acerqué demasiado a una llama o algo caliente
- H Otra cosa causó mi lesión

5. Durante los últimos 12 meses, ¿cómo sufrió la lesión más grave?

- A No sufrí ninguna lesión grave durante los últimos 12 meses
- B Me lesioné en forma accidental
- C Otra persona me hirió en forma accidental
- D Me lesioné deliberadamente
- E Otra persona me lesionó deliberadamente

## Módulo sobre violencia y lesiones no intencionales del cuestionario básico de la EMSEE

6. Durante los últimos 12 meses, ¿cuál fue la lesión más grave que sufrió usted?

- A No sufrí ninguna lesión grave en los últimos 12 meses
- B Tuve un hueso roto o una articulación dislocada
- C Recibí un corte, una punción o una puñalada
- D Sufrí un golpe u otra lesión en la cabeza o el cuello, me desmayé o no podía respirar
- E Recibí una herida con arma de fuego
- F Sufrí una quemadura grave
- G Perdí todo o parte de un pie, pierna, mano o brazo
- H Me sucedió otra cosa

**La próxima pregunta se refiere a la intimidación. Hay intimidación cuando un estudiante o grupo de estudiantes dicen o le hacen cosas malas y desagradables a otro estudiante. También se produce intimidación cuando un estudiante es objeto de bromas desagradables o se lo excluye deliberadamente. No existe intimidación cuando dos estudiantes de aproximadamente la misma fuerza o capacidad discuten o luchan o cuando se hacen bromas de manera amistosa y divertida.**

7. Durante los últimos 30 días, ¿en qué forma lo intimidaron **con mayor frecuencia**?

- A No fui intimidado en los últimos 30 días
- B Fui golpeado, pateado, empujado o encerrado
- C Se burlaron de mí debido a mi raza o color
- D Se burlaron de mí debido a mi religión
- E Se burlaron de mí con chistes, comentarios o gestos de índole sexual
- F Me excluyeron de las actividades a propósito o hicieron caso omiso de mí
- G Se burlaron de mí debido al aspecto de mi cuerpo o mi cara
- H Fui intimidado de otra manera